# IVALISTO Vala

RÉDACTION - ABONNEMENTS

ST-MAURICE

Téléphone 3 65 61 Compte de chèques postaux II c 274 PRIX DES ABONNEMENTS :

Sans Bulletin official 20.-Avec Bulletin officiel 27 .-15.-ÉTRANGER : Demander le tarif Le seul quotidien de la Vallée du Rhône

SERVICE DE PUBLICITÉ SION

PUBLICITAS S. A., tél. 21236 et toutes les Agences de PUBLICITAS S. A.

PRIX DES ANNONCES

## L'aménagement de notre houille

Sous la bonne plume de M. Bérard, le nous laissons donc pas influencer par les drauliques, à leur rendement fiscal et à la la faillite de l'expérience d'Edison. » répartition entre les communes et l'Etat.

Que voilà une ample matière à discussion, le sujet étant plus que jamais d'actua-

Il convient de faire un sort aux reproches assez fréquents adressés à l'Etat du Valais de n'avoir pas su profiter d'une richesse naturelle pour alimenter ses finan-

Avant d'être une source de profits, nos calamités.

Le Rhône d'abord, qui faisait de la plaine un vaste marécage, non seulement inapte à toute culture, mais encore dangereux pour la santé publique.

Les torrents ensuite, dont les dévastations périodiques causaient les plus graves dommages aux riverains.

L'endiguement du fleuve a occupé plusieurs décennies l'histoire économique de notre canton et les accidents encore fréquents disent trop bien que le programme n'est pas achevé.

La correction des rivières s'inscrit en décrets nombreux du Grand Conseil et en une longue liste de dépenses qui pèsent lourdement sur le budget.

Lorsque, dans les dernières années du siècle passé, la production de l'énergie électrique par les forces hydrauliques ouvrait des perspectives nouvelles, bien peu de gens dans le monde soupçonnaient l'ampleur de leur développement futur.

Conseillée par des hommes clairvoyants, la commune de Zermatt créait la première usine en Valais et cette initiative de précurseur a fait la prospérité de cette magnifique commune touristique.

Presque dans le même temps (1897) se construisait l'usine de la Lonza à Gampel. La Société avait en vue, non l'exploitation d'un réseau électrique, mais la fabrication r'était plus possible de demander aux militaires industrielle du carbure, en vue de fournir la matière d'éclairage, le gaz acétylène.

L'application du courant électrique à l'éclairage ruinait les actionnaires et les obligeait de chercher une autre orientation.

On pourrait citer aussi la création et la déconfiture rapide, aux premières 'années du siècle, d'une industrie montée à Lausanne pour le gaz d'éclairage, alors que la ville comptait déjà 1,200 lampes électriques.

Beaucoup pensaient que cette invention représentait un luxe inaccessible à la mas-

Les Allemands, qui ont, depuis, démontré leurs capacités en matière d'industrie, ne crovaient pas à l'électricité. Il en est allé de même, d'ailleurs, de nombreuses découvertes. Lorsque paraissait le gaz d'éclairage, on lui prédisait communément une pauvre destinée.

C'est ainsi qu'en 1882, la Neue Bærsenzeitung de Berlin, par un Herr Doktor dont le nom importe peu, pouvait écrire :

« La diffusion de l'électricité se heurte à de grosses difficultés techniques et économiques. Aussi les augures qui prétendent que l'électricité supplantera le gaz d'éclairage dans un avenir plus ou moins rapproché font-ils sourire tous ceux qui ont approfondi le problème. L'industrie du gaz, qui a vaincu la concurrence bien plus dangereuse du pétrole, peut envisager en toute

Rhône publiait récemment un article consa- exagérations monumentales des journaliscré à la mise en valeur de nos forces hy-tes américains et attendons tranquillement

> Cette prophétie, qui nous semble aujour d'hui le comble de l'humour ridicule, devait naturellement impressionner les contemporains.

> Si elle n'a pas à tout jamais découragé les savants et les industriels, c'est que rien ne saurait arrêter la marche du progrès.

Si une telle mentalité avait cours officiel en Allemagne, on peut bien considérer qu'aux premières manifestations de l'induscours d'eaux ont été la cause de grandes trie hydro-électrique en notre pays, les esprits étaient fort mal préparés pour un ac cueil enthousiaste.

> On ne saurait tenir rigueur au gouvernement valaisan de ne s'être intéressé que de fort loin à la question et d'avoir jugé son devoir rempli en s'assurant des revenus fiscaux.

> Devenir propriétaire d'industries électriques, engager des fonds pour construire des usines et aménager des chutes d'eaux eût été impensable en Valais au début de notre

> Nous verrons une autre fois comment la situation a évolué et nous pourrons examiner aussi d'autres aspects d'un problème aux faces multiples.

## Un gros problème

La perte de salaire et de gain pendant le service militaire

On sait que l'œuvre sociale créée au début de la mobilisation par le régime des allocations pour perte de salaire et de gain a connu les plus heureux effets pour la protection économique des militaires. Lors de la démobilisation de l'armée, en 1945, à la suite de la cessation des hostilités, on a remarqué combien il est ardu de supprimer une institution sociale, même si elle devait être à l'origine de durée limitée, et si elle avait été prise dans un but bien déterminé. On a estimé qu'il d'accomplir même de courtes périodes de service sans leur accorder des allocations pour perte te de salaire et de gain. C'est pourquoi, après la fin du service actif, le régime de ces allocations fut maintenu.

Pour l'application de ce régime, à titre définitif, à l'expiration des pleins pouvoirs, le Consei fédéral proposa d'introduire dans le projet de revision des articles constitutionnels relatifs au domaine économique une disposition autorisant la Confédération de légiférer sur une compensation appropriée, du salaire ou du gain percu par suite du service militaire. Les articles constitutionnels furent acceptés en 1947. La même année, le peuple vota la loi sur l'AVS, et il fallut verser d'importantes contributions dès le 1er janvier

Un excédent d'un milliard provenait des fonds centraux de compensation. La situation conduisit au partage de cet excédent et 400 millions revinrent à l'AVS. Il est certain qu'on ne s'était pas attendu, en 1947, deux ans après la fin de la guerre, à de nouvelles tensions internationales. Dès lors, on jugea inutile d'attribuer d'importants montants au fonds pour la protection des militaires en raison de la brièveté des services en temps de paix. On fut peut-être aussi impressionné par les millions exigés pour la mise sur pied de l'AVS Le 10 pour cent de l'excédent des rentrées des contributions versées au titre des allocations pour perte de salaire et de gain, soit 10 millions, a été affecté au soutien des militaires, et l'AVS reçut le 70 pour cent, soit 140 millions. Avant l'entrée en vigueur de l'AVS, à fin 1947, le fonds de compensation pour perte de salaire et de gain, atteignait intérêts compris 286 millions. A fin de 1951, il s'élèvera à 265 millions environs, et à la fin de 1952 à 206 millions approximativement.

Dès 1953, l'arrêté pris en vertu des pouvoirs ex-

statut appliqué juqu'à présent soit incorporé dans. On ne saurait en exiger de nouvelles. la législation orcinaire. Une commission d'experts Grâce aux plus-values de recettes provenant de s'emploie à étudier le problème du financement l'alcool et du tabac, la Confédération n'a plus befutur du fonds, car ce dernier — si la situation soin de ces 200 millions. Il semble ainsi logique reste ce qu'elle est présentement -, serait épuisé de rendre ce capital à sa destination primitive. en 1959 déjà. A la suite des expériences faites en Sans entrer ici dans les détails de l'opération fi-1948 et 1949 avec l'AVS, M. P. Gysler, conseiller nancière suggérée, et qui paraît fort judicieuse, national, président de l'Union suisse des Arts et on assurerait de cette façon le financement de la Métiers, déposa il y a presque une année une mo- compensation pour perte de salaire et de gain justion contresignée par 74 députés fédéraux, invi- qu'en 1967, soit pendant une durée de 17 ans, sans tant le Conseil fécéral à rembourser au fonds pour percevoir de cotisations supplémentaires. Il est clair la protection des militaires 200 des 400 millions at- qu'en cas de service actif, une autre réglementatribués à l'AVS lors du « partage » dont nous par-, tion devrait être établie. Dans 15 à 17 ans, il s'alions plus haut. Il est en effet patent qu'il est gira de réexaminer la situation et de rechercher actuellement tout à fait impossible de prélever des un régime adapté aux circonstances du moment. contributions supplémentaires, en plus de celles de | Cette solution apparaît parfaitement satisfaisanl'AVS. C'est aussi bien le cas des salariés que te, d'autant plus que sur le plan de la politique de personnes de condition indépendante. Les char-tet sur celui de l'économie, nous vivons une périoges sociales multiples ont atteint leur maximum. de d'instabilité.

## De jour en jour

AVANT LA CONFÉRENCE QUADRIPARTITE: Moscou répond favorablement à la demande de la France

On se souvient que le 3 novembre dernier | la Russie avait demandé la convocation d'une conférence quadripartite. Elle désirait entrer en discussion avec les gouvernements de Washington, de Londres et de Paris au sujet de la remilitarisation de l'Allemagne et de ses conséquences quant à la stabilité de la paix dans

En date du 23 janvier, la France répondit à cette note en demandant qu'on ne se borne pas à discuter uniquement du réarmement allemand mais aussi de toutes les questions et différends qui alimentent la guerre froide.

D'emblée cette revendication de la France parut logique et la Russie vient d'y répondre favorablement.

Voici d'ailleurs le texte intégral de la note soviétique aux gouvernements français, britannique et américain:

« Se référant à la note du gouvernement français en date du 23 janvier 1951, le ministère des affaires étrangères de l'URSS a l'honneur de déclarer ce qui suit :

1. L'exécution des décisions de l'accord de Potsdam touchant la démilitarisation de l'Allemagne et l'élimination des divergences entre les positions des grandes puissances à ce sujet ont une très grande importance pour la diminution de la tension qui existe actuellement dans la situation internationale et elles contribueraient incontestablement d'une manière sensible à l'amélioration des relations entre la France, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et l'URSS.

ultérieurement par les gouvernements de ces peuples. trois puissances, sont nettement dirigées vers la restauration, en Allemagne occidentale, d'une armée allemande régulière et vers une augmentation des armements en Europe et aux Etats-Unis à ce point énorme qu'elle provoquera une inquiétude grandissante parmi les peuples qui viennent de souffrir l'ébranlement res relatives à la restauration d'une armée alet les misères de la deuxième guerre mondiale.

C'est précisément pourquoi le gouvernement soviétique a pris, le 3 novembre de l'année passée, l'initiative de la convocation du Conseil des ministres des affaires étrangères aux fins d'examiner la question de la démilitarisation de l'Allemagne. Puisque le gouvernement français, de même que les gouvernements britannique et américain, déclarent aspirer à une amélioration durable des relations entre la France, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et l'URSS, et à l'élimination des causes de la tension internationale actuellement existante, le gouvernement soviétique estime qu'il n'y a aucune raison d'ajourner plus longtemps la convocation du Conseil des ministres des affaires étrangères.

2. Le gouvernement soviétique ne peut fermer les yeux sur ce qui se passe depuis quelques mois au vu et au su de tous. Alors que la conférence tenue à New-York par les ministres des trois puissances n'avait fait que soulever la question de la résurrection des forces armées allemandes et de la restauration quiétude la concurrence de l'électricité. Ne traordinaires cessant ses effets, il s'agira que le de l'industrie de guerre en Allemagne occi-

dentale, la portée réelle de cette décision des trois puissances est déjà depuis cette date en grande partie révélée. Le monde entier sait que depuis plus d'un

mois se déroulent entre le gouvernement de la France, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, d'un part, et le gouvernement de Bonn, d'autre part, des entretiens dont la portée est grande et dont la signification dangereuse est perçue par tous les peuples pacifiques de l'Europe. A ce propos il convient de relever aussi les entretiens du général Eisenhower avec le gouvernement de revanche d'Adenauer touchant l'incorporation de l'armée allemande restaurée dans les forces armées dites « unies » et la nomination même, à ce moment précis, du général Eisenhower au poste de commandant en chef de ces forces armées, fait qui ne concorde aucunement avec les affirmations officielles d'une volonté de paix.

L'intention qui existe d'utiliser les forces armées allemandes ressuscitées comme l'instrument docile d'un groupe déterminé de puissances est bâtie sur un sol mouvant, puisque, sous le couvert d'un gouvernement de revanche du type Adenauer-Schumacher, les hommes qui fortifient de jour en jour leur influence, c'est-à-dire purement et simplement leur hégémonie, sont des militaristes de la suite d'Hitler, aigris par les échecs et décidés à utiliser eux-mêmes la situation nouvelle pour leurs propres fins agressives et impérialistes. Le fait qu'en outre, l'augmentation des effectifs de l'armée et la course aux armements Cependant, la conférence des ministres des ont pris dans une série d'Etats européens et affaires étrangères de France, des Etats-Unis aux Etats-Unis des proportions inouïes, auget de Grande-Bretagne, tenue à New-York au mentent beaucoup, on le conçoit, la tension de mois de septembre 1950, et les mesures prises la situation internationale et l'inquiétude des

Il s'est créé une situation telle que, tandis que la conférence des ministres des affaires étrangères est pour une raison ou pour une autre constamment ajournée, non seulement l'Allemagne n'est pas démilitarisée, mais au contraire sont mises en application des mesulemande régulière et de l'industrie de guerre en Allemagne occidentale ainsi que de nombreuses autres mesures tendant à la préparation précipitée d'une nouvelle guerre. Si une telle situation se prolonge, la conférence des ministres des affaires étrangères sera évidemment placée devant des faits accomplis.

Le gouvernement soviétique a déjà déclaré son opposition à une telle politique du fait accompli. Il est possible que cette politique réponde au désir de tel ou tel milieu agressif, mais le gouvernement soviétique ne peut pas ne pas attirer l'attention sur le caractère intolérable de la situation ainsi créée.

Le gouvernement français demande si le gouvernement soviétique est disposé à discuter, avec la question de la démilitarisation de l'Allemagne, d'autres questions. Le gouvernement soviétique estime possible l'examen, au cours de la session du Conseil des ministres

## Collège Ste Marie, -

Internat et externat pour jeunes gens Enseignement primaire, moyen et commercial des affaires étrangères, d'autres questions, se sont retirées d'une dizaine de kilomètres dans nées par le Conseil des ministres, composé au sud du fleuve Han. comme il a été dit et dans les conditions prévues par l'accord conclu à Potsdam entre l'URSS, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France.

Enfin le gouvernement soviétique ne s'oppose pas à ce que la conférence préliminaire des représentants des autres puissances soit convoquée à Paris ».

D'après cette réponse, on constate avec satisfaction que la Russie n'a pas essayé de mettre les bâtons dans les roues. Heureux présage au seuil de cette conférence quadripartite qui peut faire beaucoup pour la cause de la

## Nouvelles étrangères

## Le mystérieux M. Clementis provoque une crise en Tchécoslovaquie?

Le correspondant de Vienne au « Daily Telegraph » rapporte que la crise que traverse actuellement la Tchécoslovaquie provient du refus opposé par des centaines de fonctionnaires à la livraison de l'économie du pays aux Russes sans élever de protestation. Quelques ministres communistes sont englobés dans l'affaire.

Au cours de la dernière séance du Conseil des ministres de Tchécoslovaquie, écrit le correspondant, quelques incidents graves ont été signalés. Le ministre des finances, M. Kabes aurait élevé des protestations en raison de la situation grave des réserves de devises étrangères dont dispose Tchécoslovaquie et qui provient du rattachement presque exclusif du pays au bloc du rouble. Malgré les promesses soviétiques, Moscou n'a presque pas mis de monnaie ferme à la disposition de la Tchécolovaquie et il a fallu, en conséquence, réduire les prix de certains produits d'exportation afin d'obtenir des crédits occidentaux. Cette réduction de prix porterait en particulier sur les automobiles Skoda. Mais cette mesure ne peut avoir qu'un caractère provisoire, car ces prix ne correspondent en aucune façon à la situation actuelle du marché mondial.

Le correspondant britannique écrit que d'après diverses informations, les privilèges accordés aux ressortissants soviétiques auraient provoqué un profond mécontentement en Tchécoslovaquie. On conteste également l'impossibilité de traduire des Russes devant les tribunaux sans l'assentiment de l'ambassade soviétique. La pénétration russe dans l'armée tchécoslovaque cause également des trou-bles. Les soldats tchécoslovaques ont été obligés dientendre des discours politiques russes discours prononcés à Lake Success par M. Malik, délégué soviétique, ont été lus trois fois. Plus de 4000 officiers tchécolovaques ont été envoyés en URSS pour y suivre une instruction spéciale. Les sentiments antisoviétiques des régiments slovaques ont atteint un tel degré qu'en cas de situation grave, ces troupes seraient envoyées à l'est. Le président Clément Gottwald est si populaire dans l'armée qu'il est considéré comme le seul homme disposé à intervenir pour la défense des intérêts nationaux. Cependant, la position de M. Gottwald a été fortement ébranlée par les dernières épurations.

Aucune déclaration officielle n'a été faite au sujet de M. Clementis, ancien ministre des affaires étrangères. Un réfugié prétend l'avoir vu il y a quatre jours à la gare de Brno. D'après d'autres informations, M. Clementis aurait tenté de fuir en Yougoslavie. Enfin, d'après une troisième version, Clementis aurait été tué par la police en Slova-quie alors qu'il s'opposait à son arrestation.

## Les positions communistes enfoncées au sud de Séoul?

Un porte-parole de l'état-major a déclaré que la principale ligne de défense tenue par les communistes au sud de Séoul avait dû céder à la pression des troupes des Nations Unies, la prise de la cote 431 l'ayant rendue intenable. Il a ajouté que le repli de l'ennemi avait commencé lundi

## L'aviation a fait 800 sorties

Des avions alliés ont décollé mercredi à l'aube par temps clair afin d'appuyer les unités de la 8e armée qui s'approchent de Séoul et du 38e parallèle. Les troupes communistes défendent avec acharnement chaque pouce de terrain.

Mardi, 'des chasseurs et des bombardiers ont effectué plus de 800 sorties, attaquant les lignes communistes et détruisant des dépôts.

## Un repli de 10 km.

Un porte-parole de la 8e armée a déclaré que les troupes chinoises opérant dans le secteur ouest



étant entendu que ces questions seront exami- une position montagneuse située à 9 km. environ

### Aux USA

## Effroyable catastrophe **ferroviaire**

Un train de banlieue du réseau de la « Pensylvanie Railroad » a déraillé dans la soirée de mardi à Woolbridge. Il y aurait une centaine de

L'accident est encore beaucoup plus grave qu'on ne l'avait pensé tout d'abord. On parle de 61 morts et de plus de 400 blessés.

Il s'est produit en plein centre de la ville de Woolbridge, à 18 h. 43 (heure locale). Le train. encore plus bondé que d'habitude, a déraillé dans une courbe surélevée à cause de travaux de réfection. Cinq wagons sont sortis de la voie et se sont écrasés dans la rue, à quelques mètres en contre-bas, avec la locomotive.

L'enquête a établi que le convoi a abordé la courbe à une vitesse excessive. Les premières voitures sont tombées d'une hauteur de six mètres. Plusieurs se sont encore télescopées, tandis que d'autres sont retées accrochées entre les rails et la rue. Les hurlements de blessés ont provoqué la panique dans certains wagons, tandis que dans d'autres sont restées accorchées entre les rails et rivée des secours, qui devaient d'ailleurs être organisés rapidement.

A noter que le cnovoi était encore plus chargé que d'habitude en raison de la reprise du trafi¢ à la suite d'une grève de cinq jours, qui avait immobilisé les trains de banlieue en gare de New-

C'est la troisième catastrophe que l'on déplore sur ce réseau en l'espace d'une année.

Woolbridge se trouve à environ 40 km. de New-York, sur les bords du Jersey. Le train se dirigeait sur South-Amboy.

### 73 morts — 400 blessés

Le nombre des morts atteint 73 ; celui des blesés dépasse 400. On craint que d'autres victimes ne se trouvent encore sous les débris.

## Nouvelles suisses

## Au procès des fortifications

### Le groupe des ouvrages «O» de Berne

Mardi matin, le Tribunal de division 3 a s'est occupé de l'accusation portée contre la haute direction des constructions concernant un ouvrage, dont le constructeur n'est pas accusé, puisque qualité du béton est bonne et qu'elle offre la résistance moyenne exigée à la pression. Il y a lieu de remarquer que l'ouvrage en question est à l'état brut. La haute direction des travaux a commis une faute en négligeant, comme dans les cas précédents, de faire procéder à des essais et de n'avoir pas prêté une attention suffisante au choix des matériaux. Le premier-lieutenant Daucher peut donner des renseignements cétaillés sur les négociations relatives au contrat, ainsi que sur le choix des matériaux. Les colonels von Gunthen et Fein n'assistent pas à l'exposé du premier-lieutenant Daucher.

Le colonel Fein ne se souvient plus qui a pris des décisions sur l'utilisation des matériaux d'ex-

Dans le compte rendu du 31 janvier, il avait été question, à propos de la déposition du témoi Wenger, entrepreneur à Blumenstein, de « contrats de construction », désignant comme entrepre-neurs le consortium Clivio, à Spiez, et Wenger, à Blumenstein. La maison Clivio qui, des le début, avait été chargée des relations avec le bureau du Génie, avait signé le contrat avant le commencement des travaux. En revanche, ce n'est qu'au moment du bouclement des comptes que le double du contrat destiné à la Division avait été signé par Wenger, partenaire au contrat et chargé d'exécuter les travaux. Le témoin a exécuté les travaux de construction en vertu du contrat, bien qu'il ne l'eût pas signé.

Le colonel Guggisberg déclare que les représentants du Bureau de constructions des forts assistaient parfois aux opérations de bétonnage, mais en 1945 on songeait surtout à « une liquidation » et l'on ne s'intéressait plus guère à achever les

Le lieutenant Pedrini a répondu aux reproches qui lui étaient faits de n'avoir donné que des instructions insuffisantes et il fait valoir qu'il n'a-vait non plus jamais été instruit « d'en haut » et il devait admettre à bon droit que les chefs chantier en fonctions depuis 1942 étaient à la hauteur de leur tâche.

A la fin de l'audience de l'après-midi, l'expert M. Vœlmy, a affirmé que les expertises avaient été faites en bonne conscience et que les contre-ex-pertises en sont arrivées objectivement aux mêmes résultats. Cette constatation est approuvée par le grand juge qui remarque que les experts de la défense n'ont pas tenu compte de la classification des causes du mauvais succès,

Le témoin F., depuis 40 ans chef de chantier de l'entrepreneur Burgener, confirme que l'armée a amené du gravier. Mais ce gravier a été mélangé par moitié avec des matériaux d'extraction. En sa qualité de vieux routinier, il n'avait jamais eu de doutes quand il s'est agi d'employer ces matériaux.

L'entrepreneur Burgener ne peut rien dire de concret au sujet de la construction de ces ouvrapréjudiciable à son sujet. En général, Daucher était considéré comme un homme travailleur et consciencieux.

Mercredi, le Tribunal procédera à l'interrogatoire de la direction générale des travaux sur les conditions personnelles.

## Berne

### LA CHAUFFEUSE QUI AIME TROP LE COGNAC

Le président du tribunal VII de Berne a condamné à 20 jours de prison avec sursis et à une amende de 800 francs une femme de 30 ans qui roulait en état d'ivresse malgré que son permis lui eût été retiré. La jeune femme, qui est fortunée, vit depuis près de cinq ans sans domicile fixe et descend dans des hôtels de 1re classe, soit en Suisse, soit à l'étranger, toujours accompagnée d'une infirmière pour son petit enfant et le plus souvent possible par un chauffeur. Le président considéré comme circonstance atténuante le fait que la chauffeuse, bien qu'ayant consommé beaucoup de cognac ce soir-là, n'avait pas causé d'accident ; en revanche, comme circonstance aggravante les nombreuses amendes déjà prononcées et erifin le fait que le permis de conduire lui avait été retiré pour la deuxième fois. D'autre part, elle s'est conduite d'une manière fort grossière envers la police au moment de son arrestation, de sorte qu'elle a dû payer des dommages-intérêts. Enfin, à deux reprises différentes, la personne s'était pré-sentée très en retard devant le tribunal.

### Bienne

### UNE SCIERIE EST LA PROIE **DES FLAMMES**

Mercredi matin, un incencie dont on ignore la cause, a éclaté dans la grande scierie et menuiserie F. Waelti S.-A., à Kappelen, près d'Aarberg. Le sinistre s'est propagé avec une telle rapidité que tout le corps des bâtiments a été atteint bien que la garde du feu d'Aarberg et de Bienne aie été rapidement sur place. Les ateliers de charpente la menuiserie, l'installation moderne de séchage et de nombreux dépôts de bois ainsi qu'une partie de la salle des machines ont été détruits ; l'autre partie de cette salle a beaucoup souffert de l'eau. Les dommages vont chercher dans les centaines de mille francs.

### LES VICTIMES DE LA GRIPPE **EN SUISSE**

Le Service fécéral de l'hygiène publique communique : Le nombre de cas de grippe constatés pendant la semaine allant du 28 janvier au 3 février et signalés au Service fédéral de l'hygiène publique s'élève à 7,117 contre 4059 cas la semaine précédente. Dans les localités de plus de 10,000 habitants. 9 décès dûs à la grippe sont survenus pendant la semaine allant du 21 au 27 janvier.

## **Chronique sportive**

## Les championnals suisses à Adelboden

Notre canton se couvre de gloire à Adelboden. Après les magnifiques résultats obtenus dans le fond, et le succès attendu, celui-là, d'Alphonse Supersaxo au combiné-nordique, Bernard Perren a continué la brillante série en s'adjugeant nette-ment le slalom géant. Cette victoire nous réjouit à couble titre. Tout d'abord, elle récompense un skieur consciencieux, souvent aux places d'honneur et qui, maintes fois déjà, avait frôlé la victoire. Ensuite, elle démontre que le moral des nôtres n'a pas été touché par le stupide accident arrivé à Rombaldi. On reconnaît là l'excellent travail fourni par notre comité cantonal qui s'occupe activement de nos hommes, prenant soin d'eux moralement et physiquement. Pas très apparente, cette tâche n'en est pas moins très importante et après ces succès initiaux de nos hommes il convenait de la mettre en lumière.

Notre journal étant sorti de presse plus tôt que d'habitude, marci, nous n'avons pu vous donner les résultats détaillés du slalom géant ; les voici :

Dames. Elite: 1. Schoepfer Ida, Flueli, cham-pionne suisse, 1' 52,2"; 2. Ausoni Olivia, Villars, 1' 56,8"; 3. Walpoth-Born Idly, Davos; 4. Abetel Edmée, Lausanne; 5. Molitor Irène, Wengen.

Seniors II: 1. Boulaz Loulou, S. D. S., Genève. Seniors I: 1. Muhlemann Silvia, Wengen; 2. Oesch Lilly, S. D. S., Baden; 3. Daenzer Frieda, Adelboden; 4. Hertig Lotti, S. D. S. Berne; 5a Gyr Silvia, Montana-Vermala; 5b Leuthold Elsi Unterwasser

Juniors: 1. Berthod Madeleine, Château-c'Oex 1' 57"; 2. Moillen Micheline ,Les Diablerets; 3. Friedlin Ruth, Zoug; 4. Trachsel Rosmarie, Crans sur Sierre.

Juniors messieurs: 1. Perret Louis-Charles, La Chaux-de-Fonds, 1' 44,2"; 2. Blaesi Roland, Lenzerheide; 3. Kurath Remo, Flums-Berg; 4. Trombert Jean-M., Edelweiss-Val d'Illiez.

10. Fellay Raymond, Alpina, Verbier; 16. Giroud

Ami, Alpina, Verbier.

Elite: 1. Perren Bernhard, Zermatt, champion suisse, 1' 37,4"; 2. Gamma Karl, Gotthard-Andermatt 1' 40"; 3. Schneider Georges, La Chaux-de-Fonds; 4a Grosjean Fernand, Genève; 4b Rubi Fredy, Wengen; Rominger Edi, Bernina-Pontre-sina; 7. Odermatt Dr Ad., SAS.; 8. Felder Frido-lin, Flueli; 9. Perren Gottlieb, Zermatt; 10. Bonvin André, Crans sur Sierre ; 11a Aufdenblatten Ad., Zermatt ; 11b Felli Georges, Montana-Vermala ; 13. Juillard Bernard, Dents du Midi-Cham-péry ; 16. Jacomelli Rinaldo, Montana-Vermala ; 21. Rey René, Crans sur Sierre.

Seniors I: 1. Julen Martin, Zermatt, 1' 45,8"; Oester Gottfried, Adelboden; 3. Forrer Hans, Wildhaus; 4. Ackermann Andres, Stoos; 5. Raaflaub Werner, Gstaad ; 6. Supersaxo Alfons, Alla-lin-Saas-Fee ; 7. Moillen Jean, Les Diablerets.

## LE GRAND DERBY DE THYON

Le 8 avril, le S. C. de Sion organisera son tradiges. Il connaissait le premier-lieutenant Daucher tionnel « Derby de Thyon », Ce slalom géant, qui depuis Zweisimmen et on n'a jamais rien dit de remporte chaque année un grand succès, réunira certainement les meilleurs coureurs du canton et

l'on escompte aussi la participation de quelques vedettes nationales. Un service de car sera établi et les spectateurs et concurrents pourront atteindre sans effort la magnifique région qui se prête admirablement à la pratique du ski, même cœur du printemps.

### FOOTBALL

### LA FRANCE BAT LA YOUGOSLAVIE 2 à 1

Les deux rivaux (cette rivalité date de la Coupe du monde 1950 qui vit l'élimination de la France par la Yougoslavie, après 3 parties très dispu-tée, 1-1, 1-1 et 3-2 après prolongation) se sont retrouvés à Paris devant 3500 spectateurs. Plus incisifs, plus entreprenants et tireurs redoutables, les Tricolores ont largement mérité de vaincre et si le score n'enregistrera que deux buts en leur faveur, la partie formidable fournie par le centredemi policemann yougoslave Horvath y fut pour quelque chose. Sans lui, la défaite des visiteurs eût pu tourner à la catastrophe, car dans les buts Beara, héros du dernier Angleterre-Yougoslavie à Londres, ne se montra pas très sûr. Il est vrai qu'a-près 4 minutes de jeu, la France menait déjà par 1 à 0. Rien de tel pour ébranler la confiance d'un gardien qu'un but d'entrée !

A Lyon, fiche de consolation pour les Yougoslaves ; l'équipe B bat celle correspondante de France par 3 buts 2. Signalons que le match était dirigé par l'arbitre suisse, M. Schürch, de

Winterthour.

### HOCKEY-SUR-GLACE

Jouant trois, quatre fois par semaine, les Canadiens ne sont pas loin de leur grande forme. En tout cas, le C. P. Zurich, renforcé pourtant par les frères Poltera, vient d'en faire l'expérience. Malgré une résistance courageuse, les Zurichois durent s'incliner, 2 à 11. C'est un score inhabituel pour Baenninger, gardien de notre équipe nationale. Le titre de champion du monde n'est pas encore prêt à changer de mains.

## RESULTATS DU SLALOM GEANT DES MAYENS DE NENDAZ

E. U.

Juniors: Rossini Hilaire et Martignony Virgile, 3' 44" 2/5; Fournier Simon, 4' 05"; Fournier Armand 4' 09"; Gillioz Gaston 4' 13" 2/5; Lathion Simon 4' 14" 4/5.

Seniors: Lathion Jean (meilleur temps) 3' 06"; Delèze Henri 3' 19" 4/5; Fournier Marc 3' 24"; Theytaz Charly 3' 28"; Glassey Jules 3' 32" 1/5.
Interclubs: Ski-Club Chamois 10' 18" 1/5; Ski-

Club Arpettaz 10' 36" 2/5; Ski-Club Salins 13' 19" 2/5; Ski-Club Vercorin 13' 47" 1/5.

## **Nouvelles locales**

### RETRAITE D'HOMMES, RETRAITE VIRILE

La 3e retraite d'hommes vient de se terminer au Bon Accueil. Retraite splendide .... splendide par le sérieux des retraitants, splendide par les faisceaux de lumière qui ont illuminé les intelligences.

A-t-on jamais saisi toute la portée du commandement : Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de toutes tes forces ? A-t-on jamais compris que l'amitié — qui est le don de soi-même, qui n'est conc pas égoïste - est l'attitude que tout homme doit avoir envers Dieu, que l'attitude du minimum à faire pour ne pas être damné, n'est pas une attitude chrétienne. Aimer Dieu de toutes ses forces, c'ést l'aimer selon tous les moyens que Dieu a mis à notre disposition : le serviteur qui a enfoui son talent fut jeté dans les ténèbres extérieures... le beau figuier tout verdoyant mais sans fruits fut maudit... le sarment qui ne porte pas de fruit, est, au dire de Notre-Seigneur, coupé et jeté au feu... le riche égoïste est damné. Par conséquent, Dieu n'entend pas n'être servi qu'au rabais, qu'au prix du moindre effort. C'est de tout cœur que nous devons aimer et ser-

Guerre donc au laisser-aller. Jésus est venu apporter non la paix, mais le glaive. Son royaume souffre violence... L'Eglise de la terre s'appelle militante. Tout baptisé a le devoir de militer, de lutter, de combattre pour la défense et l'extension du royaume de Dieu - en soi et autour de soi.

Ce ne sont pas là des vérités de La Palice vérités qui sautent aux yeux, - mais des vérités que le Rd Père Morand a logiquement tirées de l'Evangile, vérités qu'on a le devoir de connaître et de croire. C'est d'après elles qu'on sera jugé et non d'après des théories à l'eau de roses. Un assistant.

### L'I. P. EN 1950 DANS LE CENTRE DU VALAIS

Les 45 groupements des districts de Sion, Hérens et Conthey ont enregistré en 1950 une acti-vité intéressante, 981 jeunes gens ont bénéficié de l'enseignement donné dans les cours volontaires de l'nstruction préparatoire. Tous ces élèves ont participé à l'entraînement de base (athlétisme léger) tandis que 301 d'entre eux ont suivi les cours de ski et 81 les cours spécaux d'alpinisme, d'excur-

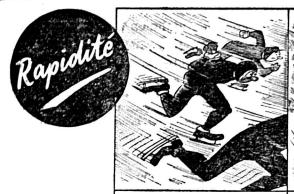
Sur les 805 garçons qui ont effectué l'examen d'aptitudes physiques, 710 l'ont réussi et 73 d'entre eux, qui remplissaient pour la troisième fois les

## REVEILLEZ LA BILE DE VOTRE FOIE-

et vous vous sentirez plus dispos

Il faut que le foie verse chaque jour up litre de bile dans l'intestin. Si cette bile arrive mal, vos aliments ne se digérent pas. Des gaz vous gontient, vous êtes constipé!

Les lanalifs ne sont pas toujours indiqués. Une selle forcée n'atteint pas la cause. Les PETITES PILULES CARTERS pour le FOLE facilitent le libre afflius Je bile qui est nécessaire a vps intestins. Végetales, douces, elles iont couler la bile. Exigez les Petites Pilules Carters pour le Foie, Fr. 2.34

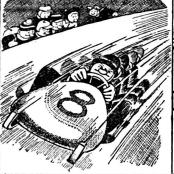


Chacun sait que le patineur Par la rapidité montre sa valeur.

Tél. 3.63.67



Plus raide la pente sera, Plus grand le tempo deviendra!



 Gagner du temps · . . . la devise est là! Tenez-en compte : suivez-la!



Qui dans OMO son linge trempera Plus diligente et plus leste seral



TAXIS

- GOEGEL GARAGE ABBET Tél. 3.63.67 ST-MAURICE

Atelier de réparations

A vendre dans le Centre du Valais

drait spécialement pour personne au bénéfice d'un brevet de capacité pour cafetier.

Faire offres sous chiffre P 537 S à Publicitas, Sion.

On engagerait

0 23

## un homme de confiance

capable de seconder un chef d'entreprise, ayant les qualités suivantes: Comptabilité, droit commercial, avec connaissances parfaites de l'allemand et français, pouvant s'occuper du Service contentieux. Garantie à déposer. Date d'entrée mars-mai.

Faire offres écrites détaillées, avec prétentions de salaire et photo sous chiffre P 2284 S à Publicitas, Sion.

## Saxon - Salle du Casino

Dimanche 11 février, à 14 heures

## Grande Assemblée publique

organisée par l'UPV

POUR LA FRAISE

Sa production Son écoulement

Producteurs, assistez nombreux afin d'assurer le succès de vos revendications

## Articles d'ameublement

Meubles en tous genres - Tapis - Rideaux, etc.

Adressez-vous au magasin

Au Passage du Cinéma

St-Maurîce Téléphone 3.64,17

## Opel Blitz 4 To

modèle 1940, moteur revisé à neuf, grand pont de 4 m. 40, peinture neuve, 18 HP., en parfait élat de marche sous tous les rapports, serait à vendre. Offres sous chiffre P 1566 N à Publicitas, Neuchâtel.

· Quelques instants plus tard, là où le sentier tour-

ne sur lui-même avant de sortir du bois, il s'arrêta, plus longuement. Le soir tombait, il ne lui restait

que trois ou quatre pas à faire pour être hors du

A vendre d'occasion

15 m. section  $80 \times 30$  cm. 25 m. section  $40 \times 30$  cm. en parfait état. S'adresser E. Bonneloy, Vu-gelles (Vd) tél. 3.31.44.

A vendre

tas, évent. chargé sur wagon. Bas prix. Je reprendrais une partie en vin. F. Imhof, laitier, Montmollin, Neuchâtel. Tél (038) 8.12.52.

On engagerait pour restaurant sans alcool, au Locle, un

## garçon de cuisine

Entrée en service : 15 février

1951. Faire offres avec pré-

tentions au Département So-

cial Romand, Morges. On demande un bon

## de campagne

connaissant tous les travaux de vigne. Place stable à personne capable. — S'adresser à Publicitas, Sion, sous chif-fre P. 1881 S.

A vendre

## Beau mayen

à Liddes, prêt pour l'inalpe dès le 15 mai, étable pour 22 vaches. S'adresser à Darbellay Joseph, Charrat.

## Champignons

toujours frais, chez Jean-Pierre Carron, La Forêt, Fully.

On cherche

occasion. Faire offres sous P 70-1 S Publicitas, Sion.

A vendre

d'un chalet, lits, divan, salle à manger, potager à gaz, etc. à bon compte. Téléph. (027)

## 165-400

pour Peugeot et Citroën, livrables de suite. Toutes autres dimensions en stock. Garage Lugon, Ardon. Tél.

On cherche pour tout de suite ou à convenir, dans bonne famille, une

honnête, pour aider au ménage; pas de fravaux pénibles et pas de lessives. Bon- feld. ne pension, vie de famille. Gages: Fr. 90.— à 120.—.

Faire offres à Mme W. Paratte, Reconviller (Jura-Bern.).

A vendre, au Creux de Nax,

200 toises. S'adresser sous chiffre P 2290 S, Publicitas,

## Maison de campagne

confortable, à vendre, à Bouveret, prix intéressant. A la même adresse, 20 litres d'

de prune à vendre ou à échanger contre denrées alimentaires, fromage ou vin rouge, Faire offres à Recanzone Ernest, à Bouveret.

A vendre, dans la région de Granges, un

## complètement rénové.

Faire offres sous chiffre P 538 S à Publicitas, Sion.

On cherche, pour ménage à la campagne,

Vie de famille, Faire offres à Mme François Borboën, Lonay. Tél. (021) 7.25.04.

viticole

A vendre un « Cabeston » revisé, état de neuf, 1200 fr. Voruz Henri, Cully (Vaud).

FEUILLETON DU « NOUVELLISTE »

A vendre, dans le canton

## beau domaine

de 10 ha. Pour traiter: Fr. 20,000 .- Offres sous chiffre P. Z. 4147 L., à Publicitas,

demandée dans ménage soigné de deux personnes avec garçonnet de 2 ans ½. Ecrire à Mme Mötteli-Gautschi, Walzenmühlestrasse 12, Frauen-

A vendre un

pour engraisser, âgé de 8 jours, pas de chenille. Chez Eugène Bernard, agric., Les Caillettes sur St-Maurice. Tél. (025) 3.62.03.

Universal, parfait état, comptant. — Maerki, villa l'« Eau Froide », Villeneuve. Tél. (021)

On cherche deux bonnes effeuilleuses dans petite exploitation à Lavaux. Gages à convenir. Faire offres à A. Joly, propr.-viticulteur, Aran par Grandvaux.

sérieuse, active, est demandée dans famille d'agriculteurs (5 personnes) pour les soins du ménage et du jardin. Pas de gros travaux. En-trée mars-avril, Confort et vie de famille. Bons gages. Offres à Mme Constant Bes-

son, Montandrey, p. Echallens (Vaud).

On cherche jeune homme

Offres à Hans Mever, bou langerie, Auf dem Hummel 2, Bâle

## **Commerce-association**

en pleine activité, existant depuis 20 ans

### CHERCHE ASSOCIE

disposant de Fr. 20,000.-, pour acheter stock de marchandises avant la hausse. Garanties sur marchandise et très grosses possibilités d'extension en ce moment. Gain mensuel Fr. 2000.— plus participation au bénéfice.

Faire offres par écrit sous chiffre P. 7108 B., à Publicitas, Bulle.

demandés de suite par l'entreprise M. Ramoni, à Cossonay (près Lausanne), travail assuré. Tél. 8.01.92.

en bordure de route cantonale, avec appartement de 5 pièces, tout confort, et grands locaux bien éclairés pouvant servir comme magasins et ateliers. Faire offres sous chiffre P 2323 S Publicitas, Sion.

état de neuf, à vendre d'occasion. Téléphoner de préférence le matin entre 7 et 8 heures ou 19 et 20 heures, au

travail à l'abri, pour chantiers à Lausanne et Vevey-La Tour-de-Peilz. S'adresser à l'Entreprise Colombo, Tél, 23.43.12 ef 5.14.68.

## Autocar 30 places

International, 19 HP., modèle 1947, 8 vitesses, châssis de car, int. cuir, toit ouvrant, chauffage et dégivreur, en parfait état sous tous les rapports, livré avec 4 pneus neige neufs, ainsi que 4 pneus tourisme. Faire offres sous chiffre P 1565 N à Publicitas, Neuchâtel.

Widmann frères -

Fabrique de Meubles Magasins de Ventes

seulement au sommet du Grand-Pont.

En dehors de Sion, livraison par auto-camion

IMPRIMERIE RHODANIQUE O ST-MAURICE

traduit directement du norvégien par

Trygve Gulbranssen

Greta Prozor

fourré. Il avait besoin de réfléchir. Sans doute, il avait chanté en marchant, ce qui prouvait que sa vieille insouciance était revenue, mais c'était justement à cette fatale insouciance qu'il devait tous ses malheurs. Ce matin, encore, il était le plus misérable des hommes, et maintenant c'est en chantant qu'il s'engageait sur la route du Nord. Il ne devait pas oublier qu'il était vieux, très vieux, plus bon à rien, et qu'il n'avait jamais atteint l'âge de raison. Il se-

coua tristement la tête, ne se sentant pas digne

d'aller plus loin. Sans doute, dans le temps, était-il un fameux bûcheron, mais à part son métier, c'était un propre à rien, une honte pour les siens. Sa vie gâchée se dressa devant lui, juste au moment où il allait revoir les lieux où il avait passé sa jeunesse. Il se remit en marche et atteignit la réserve du bois. Il la trouva délabrée : il manquait des pieux à la barrière qui avait en outre besoin de sérieuses réparations. Il s'y connaissait en réserves, il en avait tant construit! Il sentit le goût du beau travail le reprendre, comme tous ceux qui ont aimé leur métier.

Pour ne pas risquer d'être aperçu, il s'accroupit

parut petit; dans son souvenir tout était plus vaste: les maisons moins proches les unes des autres, les distances plus considérables; les images qu'on a gardées de son enfance sont toujours plus grandes que la réalité. Parce qu'il était déçu, il regarda les choses avec plus d'attention : dans le fond du vallon, à gauche, il aperçut les toits de Hamarrbö recouverts de mottes de terre et se souvint des bonnes soirées qu'il avait passées dans ces maisons, auprès de braves gens qui l'occupaient. Il n'avait aucun souci alors et tous l'estimaient. Il lui sembla que les maisons grandissaient en même temps que plus net et reprenait sa place véritable. Il se tourna vers l'est: entre Barvoll et Steinrod, un hameau neuf avait surgi.Eh! oui, que de choses avaient changé depuis sa fuite!

En regardant vers le Nord, il reconnut le gaard derrière la réserve et glissa un timide coup d'œil de Björndal qui lui sembla plus vaste que de son té». Au pays des grands bois, les vieux vivaient bres de l'automne, et il avait goûté à tous les plaipar-dessus le premier tas de bois. Ce qu'il vit lui temps. Il se souvint qu'on lui avait rapporté qu'un libres et se rendaient utiles comme ils pouvaient. sirs de la jeunesse.

nouveau bâtiment avait été construit sur le domaine, l'année après son départ.

Peu à peu, la nuit était venue, s'étendant sur la abaissé, étreignant toute la contrée, pour la dérober jambes et à son nez busqué. aux dernières lueurs du jour.

Les fenêtres des maisons de Björndal s'éclairèrent, puis de petites lumières apparurent à Hamarr- Björndal. bò et partout dans la vallée.

Mekkal était toujours derrière la réserve de bois il avait appuyé si fort son menton barbu sur la barrière qu'il en ressentit comme une douleur; à la souffrance morale qui l'écrasait maintenant.

rait eu l'idée d'abandonner quelqu'un, de le mettre

Les gens d'ici sont d'une autre race que ceux du

Mekkal se souvint qu'il était un homme du Nord, oui! Ah! si dans un moment de folie il n'avait pas tout gâché, il oserait se montrer aujourd'hui!

Pourtant, l'audace de sa jeunesse n'était pas éteinte; il la sentit se rallumer au plus noir de sa détresse. Sa raison luttait encore, mais son cœur se raffermissait. Il décida de profiter de l'obscurité, d'aller jusqu'à Björndal, de pénétrer dans la cour du domaine et d'écouter encore une fois les rumeurs des maisons et celles de la vie des grands bois. Ensuite, seulement, il s'en retournerait vers le Sud, la prudence lui conseillant de se méfier des vieilles gens qu'il pourrait rencontrer et qui ne terre. Le ciel gris de novembre s'était lentement manqueraient pas de le reconnaître à ses longues

Il se redressa d'un coup et, appuyé sur son bâton, il dévala jusqu'au bas de la pente et marcha vers

## CHAPITRE III

Le chemin dans lequel il s'engagea, il le connaissait pour l'avoir pris souvent au temps de sa jeuses souvenirs se faisaient plus précis. Tout devenait mais cette douleur physique n'était rien par rapport nesse, quand il venait danser aux fêtes du village et s'amuser avec les filles. Chaque endroit qu'il Il savait qu'à Björndal on hébergeait sans condi- reconnaissait rallumait en lui des souvenirs, bons tion les vieillards dans le besoin car personne n'au- ou mauvais, qu'il avait espéré tuer. A ce tournant du chemin il s'était assis près de sa bonne amie, au rebut, en l'accablant de ce mot terrible : « assis- dans les nuits claires de l'été, ou les soirs som-

Roman

conditions fédérales, ont obtenu l'insigne cantonal

Les performances moyennes s'améliorent sensiblement et les meilleurs résultats obtenus sont les suivants:

Bridy André, Savièse, 15 ans, 101 points ; Debons Sylvain, Savièse, 16 ans, 99 points; Antoine Innocent, Savièse, 17 ans, 110; Barman Georges, Sion, 18 ans, 110; Germanier René, Pont-dela\_Morge, 19 ans, 117.

Les meilleures performances par discipline ont

été accomplies par : Course de 80 m., 9' 2", Barman Georges, 1932, Sion; Antonin Charles, 1931, Daillon-Conthey.

Saut en longueur, 5 m. 80, Germanier René, 1931,

Pont de la Morge. Lancer d'un poids de 500 gr., 60 m., Dessimoz Pierre, 1932, Erde-Conthey; Fontannaz Martial, 1932, Erde-Conthey.

Grimper, 3' 0", Héritier Vincent, 1931, Savièse. Boulet 5 kg., 12.20, Udry Vital, Premploz-Con-

### PROPRIETAIRES DE TRACTEUR

Actuellement la loi sur les véhicules et les cycles est en voie de révision. Jusqu'à présent, le tracteur agricole jouissait d'une position spéciale au sujet des taxes, des assurances de responsabilité civile ainsi que des tarifs de douane pour les carburants et les tracteurs. Afin de défendre leurs intérêts, les propriétaires de tracteur du Valais ont décidé de fonder une association rattachée à l'Association suisse des propriétaires de tracteur.

Tous ceux qui s'intéressent à cette question sont invités à l'assemblée constitutive qui aura lieu le 11 février 1951, à 14 heures, dans la grande salle de l'Hôtel de la Gare, à Sion.

La Commission d'initiative.

## Vers un coup de théâtre à Conthey

Nous apprenons qu'une pétition a été signée dans la commune de Conthey en vue de solliciter du Conseil d'Etat le partage de la commune en deux parties : le haut et le bas. Nous en reparlerons ultérieurement.

### ENCORE DES AVALANCHES

(Inf. part.) On signalait hier de nouvelles chutes d'avalanches, dans la région du Simplon et dans la vallée de Saas. On ignore pour le moment si des dégâts ont été causés.

### A L'AERODROME DE SION

(Inf. part.) L'activité durant l'année 1950 à l'aérodrome de Châteauneuf, placé parmi les cinq premières places d'aviation de la Suisse a été particulièrement intense. Le trafic touristique international et intercantonal a dépassé les prévisions. Plus de 400 appareils étrangers avec 315 passagers ont atterri sur ce terrain et ont pris leur envol sur cette excellente piste. Le trafic intercantonal a été marqué par le passage de 1763 personnes. Il y eut, en outre, 2334 vols sur la région.

Rappelons que l'Office fédéral de l'air a délivré à l'aéroclub du Valais une concession pour le transport des marchandises par la voie des airs aux chantiers de la Dixence et ailleurs durant l'hiver.

## UN DEPART TRES REGRETTE

(Inf. part.) Comme le « Nouvelliste » l'annonçait, il y a quelque temps déjà, M. Roger Bonvin, créateur du Service de la Protection ouvrière à l'Etat du Valais, quitte ses fonctions.

Profondément humain, intègre et compréhensif, M. Roger Bonvin sera très regretté. Il a été appelé en qualité de directeur adjoint des travaux du barrage du Mauvoisin et sera le collaborateur de M. Jules Bruttin, récemment nommé directeur général.

## **NOUVEAUX OFFICIERS VALAISANS**

Samedi dernier a eu lieu dans la grande salle de l'Hôtel de Ville de Berne, la promotion de l'Ecole d'officiers 5/1950, commandée par le col. EMG

Nous relevons parmi les nouveaux promus de la partie romande du canton les noms des caporaux : Jean Berclaz, Sierre; Jean de Lavallaz, Collombey; Camille Corthay, Bagnes; Pierre Moren, Sion, et Roland Troillet, Bagnes.

Il nous plaît également de signaler que la patrouille composée des aspirants de Lavallaz, Corthay, Moren et Troillet, s'est classée 1re dans la grande course de patrouilles de 100 kilomètres de l'Ecole d'officiers, avec 31 minutes d'avance sur la patrouille de Suisse alémanique classée seconde Nos félicitations.

## **NOUVEAU DEPUTE**

Par suite du décès de M. André Défayes, député radical du district de Martigny, c'est M. Antoine Moret, géomètre, le plus fort en liste des suppléants qui siégera.

Curieuse coïncidence. Lors de la désignation des candidats, M. le député Défayes avait émis le vœu que l'on choisisse plutôt des hommes rompus aux affaires techniques pour siéger dans notre assemblée législative. Son vœu sera donc exaucé.



## Dernière heure

La guerre de Corée va-t-elle s'arrêter là?



célèbre parallèle! D'après certaines déclarations du général Mac Arthur, les troupes de l'ONU, qui pour la seconde fois arrivent au 38e parallèle, ne dépasseront pas cette limite, bien plus. on prête au général l'intention de fortifier cette ligne

## Un crime crapuleux à Zürich

### Un facteur assassiné

ZURICH, 7 février. (g.) - Mercredi, peu après midi, le facteur de mandats, Walter Schucki, 41 ans, a été trouvé mort derrière la porte de l'immeuble d'une maison portant le No 55 de la Rue du Soleil à Zurich. Il avait été frappé au cœur par une balle tirée par derrière et sa sacoche, dont on ne connaît pas encore le contenu avait disparu. On ne possède aucune trace du coupable.

Walter Schucki était bourgeois d'Eschenbach (St-Gall). Il demeurait à la Nordstrasse 186, dans le 10e arrondissement. Il était marié et père de deux enfants âgés de 14 et 19 ans.

### UN COUP DE GRISOU FAIT **ONZE VICTIMES**

BETHUNE, 7 février. (AFP). - Un accident grave se serait produit mercredi matin à la fosse 5 des puits de Bruay. Selon des informations officielles, quatre cadavres ont été retirés des puits. On compte, en outre, un brûlé sérieux et trois autres légèrement atteints. Les précisions recues dans les milieux officiels indiquent qu'il s'agit d'une explosion locale de grisou. Quatre médecins sont descendus dans la mine pour soigner les autres blessés éventuels.

En dernière heure, on apprend qu'il y aurait onze morts, deux blessés graves et cinq légers.

## La menace des avalanches

## Dans le Val de Zerzasca

LOCARNO, 7 février. - Toute la partie supérieure du val Verzasca est isolée du reste du pays. Le téléphone seul permet de communiquer avec le reste du monde, les installations ayant résisté au mauvais temps. Cette région n'a pas été éparrnée par les avalanches qui n'ont heureusement pas fait de victimes. Cependant M. Guiseppe Lanini et son fils Sylvio ont été surpris par l'une d'elles. Des témoins ont pu donner l'alarme et une équipe de secours a réussi à les sauver. Un groupe de maisons a été évacué par précaution à Frasca. Le bétail a également été mis en lieu sûr.

## Dans le Val de Callanca

BELLINZONE, 7 février. — A la suite des importantes chutes de neige de ces derniers jours, des nouvelles peu rassurantes parviennent du val Callanca. La route cantonale a été obstruée par plusieurs grosses avalanches. Toutes les personnes disponibles sont occupées au déblaiement. Les villages du val sont coupés du reste du pays et les lignes téléphoniques sont hors d'usage. Le village le plus directement menacé est celui de Rossa où plusieurs maisons ont été évacuées. On ne signale pas de victime et la population ne manque de

## Après la catastrophe de Woodbridge Nouveaux détails

WOOBRIDGE (New-Jersey), 7 février. (Reuter). - D'après les dernières informations, 75 personnes auraient perdu la vie au cours de l'accident de chemin de fer. Le nombre des blessés s'élèverait à 500. Les travaux de sauvetage se sont poursuivis toute la nuit à la lumière des réflecteurs. La police et la troupe ont été appelées pour maintenir l'ordre et établir des barrages. Des médecins et des infirmières donnent les premiers soins aux blessés. Des réserves de plasma sanguin ont été envoyées aux hôpitaux du voisinage. Un pont de bois provisoire, étayé par de fortes poutres avait recherches se poursuivent un peu partout.

été construit afin de permettre l'établissement d'un nouveau pont. C'est au moment du passage d'un train que le pont de bois s'est effondré. Le mécanicien a déclaré à l'hôpital à la police que son train marchait à 40 kilomètres à l'heure. Au moment où la locomotive atteignait la construction de bois, le mécanicien a ressenti une violente secousse et le pont a commencé à vaciller, il a alors actionné ses freins, mais trop tard.

Le nombre des passagers du train accidenté s'élève normalement à 900. Mais, par suite de la grève du personnel d'autres lignes le nombre des voyageurs était beaucoup plus élevé. Plusieurs occupants du train croyaient être au-dessus du fleuve au moment de la catastrophe et voulurent sauter à l'eau.

Un agent de la police de la Compagnie Pennsylvania a déclaré que le train marchait à sa vitesse maximum. Plusieurs voyageurs déclarent également que le train marchait plus vite que ne l'a dit le mécanicien. Le pont provisoire avait été ouvert au trafic cinq heures avant la catastrophe. Six trains ont pu passer sans encombre. Les agents de la ligne assurent que l'échafaudage n'est pas cause de l'accident. L'enquête se poursuit.

### **UNE MINE EXPLOSE PRES** DE JERUSALEM

## Neuf morts et huit blessés

JERUSALEM, 7 février. (AFP). - Neuf personnes ont été tuées et huit autres blessées et un dix-huitième porté manquant, à la suite de l'effondrement de plusieurs maisons, provoqué par l'explosion d'une mine placée par des Israélites sous la maison du maire du village de Charafat, située au centre de Jérusalem en territoire jordanien.

La Commission de l'armistice saisie a envoyé des observateurs sur place.

### LE CONSEIL DES MINISTRES FRANÇAIS ADOPTE LE PROJET DE REFORME **ELECTORALE**

PARIS, 7 février. (AFP). — Le projet de loi sur la réforme électorale a été adopté mercredi matin par le Conseil des ministres. Il comporte d'une part la possibilité d'un apparentement des listes et d'autre part l'institution d'un second tour.

## UNE TOUR S'EFFONDRE A LA NOUVELLE DEHLI

## Cinq morts, nombreux blessés

LA NOUVELLE-DEHLI, 7 février. (Reuter). -Mercredi, la partie supérieure d'un olocher, construit il y a 80 ans dans le quartier des affaires de la Nouvelle Dehli, s'est effondré. Cinq personnes ont été tuées et 15 blessées. Deux de ces dernières ont été hospitalisées. Un tramway bondé passait au pied de la tour au moment de l'accident, mais les débris du clocher sont tombés derrière la voi-

## **VAGUE D'ARRESTATIONS A LYON**

LYON, 7 février. (AFP.) — De jour en jour, la police lyonnaise enregistre de nouveaux aveux con-cernant l'activité de la bande des Espagnols dans le sud-est de la France. Après que certains d'entre eux eussent reconnu leur participation aux expéditions de Séchilienne et du peage de Roussillon, les bandits ont avoué avoir pris part à plusieurs coups de main, notamment le 22 novembre 1945 contre la Société Viscose, à Grenoble. Cette expécition s'est soldée par un échec, mais un an plus tard, les malfaiteurs réussirent à s'emparer de la paie du personnel, soit trois millions et demi de francs, après avoir neutralisé les gardiens D'autres exploits ont été avoués.
D'autres arrestations doivent avoir lieu et les

### Pour les victimes des avalanches VERS LES CINQ MILLIONS

BERNE, 5 février. - Mercredi soir, à 17 heures, la collecte nationale en faveur des avalanches avait donné la somme de quatre millions 777 mille 546 fr. 80. Les versements effectués ont atteint ces dernières 24 heures le montant de 335 mille 225.96 fr.

## Dernière heure sportive

## LES COURSES NATIONALES DE SKI Superbe tenue de René Rey, F. Bumann et J.-M. Trombert

La semaine nationale de ski d'Adelboden s'est poursuivie par le slalom spécial disputé mercredi par un temps magnifique.

La lutte a été terrible entre les premiers de chaque catégorie, mais particulièrement en élite où les écarts sont extrêmement serrés. Finalement, Georges Schneider, qui a retrouvé sa grande forme, parvint à battre R. Rey de 3/10e de seconde! Et derrière eux se classent: Franz Bumann, actuel-lement professeur de ski au Stoss et toujours un peu la pour le slalom, avec un retard de 5/10e de seconde et Fernand Grosjean, qui a aussi manqué le titre de peu puisqu'il totalise pour les deux manche 8/10 de seconde de plus que le vainqueur.

Chez les juniors, la lutte s'est circonscrite entre Kaltenbrunner de Davos et notre grand espoir, J. M. Trombert. Le Davoisien, cécevant au slalom géant, s'est complètement racheté en effectuant deux parcours de toute beauté. Le gars de Val d'Illiez, qui avait mis 1" de plus que son rival pour la 1re manche a pris tous ses risques dans la se-conde, voulant arracher la décision. Après une première partie de course splendide, alors qu'il entrevoyait la victoire toute proche, Trombert accrocha légèrement une porte et ne put empêcher un dérapage qui lui fit perdre quelques secondes. Il cevait ainsi laisser le titre à son heureux ri-val pour un écart de 2". Néanmoins, sa performance autorise tous les espoirs pour le combiné

alpin, car ses qualités de descendeur sont connues. Chez les dames, belle victoire d'Olivia Ausoni notre favorite No 1.

### Les principaux résultats :

Dames : Olivia Ausoni (Villars), championne

Juniors: Alex Kalterbrunner (Davos), champion suisse 2' 16"; 2. J. M. Tombert (Val d'Illiez) 2' 18,2"; 3. Ls-Charles Perret; 7. Raymond Fellay, Verbier.

Elite: Georges Schneider, champion suisse 2' 33,2"; 2. René Rey (Crans), 2' 33,5"; 3. Franz Bumann (Stoss), 2' 33,7"; 4. F. Grosjean (Genève), 2' 34"; 5. Edy Rominger; 7. Perren Gottlieb; 8. Lauber; 13. Jacomelli, etc.

Seniors I: victoire valaisanne avec Martin Julen,

## Radio-Programme

## Jeudi 8 février

7 h. 10 Radio-Lausanne vous dit SOTTENS. bonjour I... 7 h, 15 Informations, 7 h, 20 Premiers propos et concert matinal, 11 h, Emission commune, 12 h, 15 Le quart d'heure cu sportif, 12 h, 35 Victor Silvestre et son orchestre. 12 h. 45 Heure. Informations, 13 h. Les joies du voyage.

19 h. 13 Heure. Le programme de la soirée, 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Le miroir du temps. 19 h. 40 La Chaîne du Bonheur. 20 h. Le feuilleton radiophonique: Olivier Twist, de Charles Dickens. 20 h. 30 Charles Trenet à Lausanne. 21 h. 10 Les témoins invisibles. 21 h. 30 Concert par l'Orchestre du studio. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Match de hockey sur glace, Squibbs. 22 h. 55 Radio-Lausanne vous dit bonsoir !...



Monsieur et Madame Bernard FUMEAUX et leur fils, à Genève;

Monsieur et Madame Alfred SIGGEN et leurs enfants, à Conthey;
Monsieur et Madame Etienne FUMEAUX et leur

fille, à Genève ; Monsieur et Madame Marco GENETTI, à Ballavaud-Vétroz :

Monsieur Jean-Jacques FUMEAUX, à Conthey; Monsieur et Madame Constant FUMEAUX, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey;
Monsieur Camille VERGERES, ses enfants et pe-

tits-enfants, à Conthey;
Monsieur Innocent FUMEAUX, à Conthey;

Monsieur et Madame Alfred MOREN, leurs enfants et petits-enfants, à Sion; Monsieur Edouard EVEQUOZ, à Conthey;

Monsieur et Madame Joseph EVEQUOZ et leurs enfants à Conthey;

Monsieur et Madame Maxime EVEQUOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Sion; Madame Marcellin EVEQUOZ et ses enfants, à

Conthey; Monsieur et Madame Armand DAVEN, à Con-

Madame Agnès FUMEAUX, à Conthey Monsieur et Madame Julien GERMANIER et leurs enfants, à Conthey;

les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

## Monsieur Albert FUMEAUX

leur cher père, beau-père, grand-père, frère, beaufrère, beau-fils, oncle et cousin, que Dieu a rap-pelé à Lui dans sa soixante-deuxième année, muni des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Plan-Conthey le vendredi 9 février, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. L.